

innovaphone IP29, IP29-2, IP29-4, IP311, IP411, IP811, IP0011, IP1130, IP3011



Version: 20170308 (EDV 6450968)

DE

Lieferumfang

Endgerät IP29, IP29-2, IP29-4, IP311, IP411, IP811, IP0011, IP1130, IP3011, dieses Begleitpapier

Technische Daten	
Stromversorgung:	PoE nach 802.3af, Class 3
Betriebstemperatur:	0 °C bis +45 °C
Lagertemeratur:	-10 °C bis +70 °C
Luftfeuchtigkeit:	10% bis 90% (nicht kondensierend)

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist unter anderem für den Anschluss nach den internationalen Standards H.323 oder SIP an die innovaphone PBX oder SIP Server oder technisch vergleichbare Anlagen geeignet. Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch dürfen die vorhandenen Anschlüsse nur wie folgt verwendet werden:

<i>Symbol</i>	<i>Verwendung</i>
BRI	RJ45 (Modular Jack 8P8C) Anschluss für ISDN Basisanschluss
PRI	RJ45 (Modular Jack 8P8C) Anschluss für ISDN-Primärmultiplex-Anschluss
FXO	RJ11 (Modular Jack 6P2C) Anschluss für analoge Amtsleitung
TEL	RJ11 (Modular Jack 6P2C) Anschluss für analoge Endgeräte
ETH	RJ45 (Modular Jack 8P8C) Anschluss für Ethernet (LAN)

Garantie

Der Ansprechpartner für eventuelle Garantieleistungen ist der Fachhändler. Die Garantie erlischt bei nicht bestimmungsgemäßigem Gebrauch.

Seriennummer

Die Seriennummer und die Hardware-Version für dieses Gerät befinden sich auf der Geräteunterseite.

Konformitätserklärung

Die Firma innovaphone AG, Böblinger Str. 76, 71065 Sindelfingen, erklärt in alleiniger Verantwortung, dass die nachfolgend bezeichneten Produkte bei bestimmungsgemäßer Verwendung den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU entsprechen. Die folgenden Normen wurden angewandt:
Produkt:

:: Analog Adapter innovaphone IP29 (Art. Nr. 01-00029-001)
:: Analog Adapter innovaphone IP29-2 (Art. Nr. 01-00029-003)
:: Analog Adapter innovaphone IP29-4 (Art. Nr. 01-00029-004)
:: VoIP-Gateway innovaphone IP811 (Art. Nr. 01-00811-001)
:: VoIP-Gateway innovaphone IP3011 (Art. Nr. 01-03011-001)
:: VoIP-Gateway innovaphone IP1130 (Art. Nr. 01-01130-001)
:: VoIP-Gateway innovaphone IP0011 (Art. Nr. 01-00011-001)
:: VoIP-Gateway innovaphone IP411 (Art. Nr. 01-00411-001)
:: VoIP-Gateway innovaphone IP311 (Art. Nr. 01-00311-001)

Angewandte Richtlinien und Normen:

:: EN 55022:2010
:: EN 55024:2010
:: EN 55024:2010
:: EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + AC:2011 + A2:2013
Sindelfingen, den 08.03.2017

C. Bode
Carsten Bode, Leiter Entwicklung

DE Quick Installation Guide für innovaphone Gateways und Analog Adapter

Aufstellen

Achten Sie beim Aufstellen des Gerätes auf eine ausreichende Belüftung, insbesondere beim Einbau in geschlossene Schränke. Für den Einbau in einen 19"-Schrank ist ein spezieller Einbaurahmen erhältlich, der zwei Geräte in einer Höheneinheit aufnehmen kann (Artikelnummer 01-00999-001). Das Gerät ist nur zur Verwendung in trockenen Räumen bestimmt. Die Betriebstemperatur liegt zwischen 0 und 45 °C bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 10 % bis 90 % (nicht kondensierend). Wenn das Gerät in Umgebungen außerhalb dieser Grenzen eingesetzt wird, kann es unter Umständen zu Störungen im Hardwarebetrieb kommen. Daher nehmen Sie das Gerät bitte sorgsam in Betrieb und achten Sie darauf, dass es sich an die Umgebungsverhältnisse anpassen konnte.

✕ Verlegen Sie die Anschlussleitungen immer stolperfrei. Die angeschlossenen Kabel dürfen nicht übermäßig geknickt, gezogen oder anderweitig mechanisch beansprucht werden.

Stromversorgung

🔌 Die Stromversorgung erfolgt über Power over Ethernet (PoE) nach IEEE 802.3af.

🔌 **Ready** Sobald die Stromversorgung angeschlossen ist, ist das Gerät eingeschaltet und die LED mit der Bezeichnung Ready leuchtet. Während eines Netzausfalls ist das Gerät nicht betriebsbereit. Die Einstellungen des Gerätes bleiben jedoch erhalten.

Konfiguration

📄 Verbinden Sie das Gerät über ein Ethernet Kabel mit Ihrem Netzwerk. Die Konfiguration erfolgt via Webbrowser über die IP Adresse des Geräts.Es gibt verschiedene Möglichkeiten, das Gerät in Betrieb zu nehmen und ihm eine IP-Adresse zuzuweisen. Als erstes wird das Gerät versuchen, eine Verbindung zum DHCP Server herzustellen. Kommt diese zustande und befindet sich das Gerät im selben Subnetz, kann die NetBIOSMethode angewendet werden. Der NetBIOS-Name ergibt sich aus der Gerätebezeichnung und einem Teil der MAC-Adresse nach folgendem Muster: IPXXX-YY-YY-YY. Hierbei werden die Zeichen X durch die Gerätebezeichnung und die Zeichen Y mit den letzten drei Byte der MAC-Adresse des Geräts ersetzt (z. B. IP6010-06-15-B2 oder IP28-05-14-B1). Die MAC-Adresse finden Sie auf dem Etikett an der Geräterückseite. Befindet sich das Gerät in einem anderen

Subnetz, kann der Zugriff über die IP-Adresse erfolgen. Hierzu können Sie die zugewiesene IP-Adresse anhand der MAC-Adresse aus den DHCP Leases auslesen. Sollte keine Verbindung zu einem DH-CP-Server hergestellt werden können, muss nur kurz der Reset Button gedrückt werden. Danach wird der Ethernetport mit der statischen IP-Adresse 192.168.0.1 (ETH0) belegt. Achtung, hierfür muss sich der Rechner im selben Subnetz befinden.

Wizard

Die Konfiguration Ihres innovaphone Geräts ist passwortgeschützt. Sobald Sie den NetBIOS-Namen oder die IP-Adresse im Browser eingegeben haben, öffnet sich automatisch ein Anmeldefenster, in das Sie Benutzernamen und Passwort eintragen müssen. Der voreingestellte Benutzername im Auslieferungszustand ist admin. Das Kennwort leitet sich aus der Produktbezeichnung des Geräts im Kleinbuchstaben ab. Bei der ersten Anmeldung werden Sie

FR Vos informations personnelles erhalten Sie auf www.innovaphone.com. Irrtümer, Liefermöglichkeiten und technische Änderungen vorbehalten. Copyright © 2017 innovaphone® AG

EN For further information www.innovaphone.com
Errors and omissions excepted. Technical specifications and delivery times may be subject to change.
Copyright © 2017 innovaphone® AG

EN

Delivery contents

End device IP29, IP29-2, IP29-4, IP311, IP411, IP811, IP0011, IP1130, IP3011, this accompanying document

Technical Data	
Power supply:	PoE according to 802.3af, Class 3
Operation temperature:	0 °C to +45 °C
Storage temperature:	-10 °C to +70 °C
Humidity:	10% to 90% (non-condensing)

Intended use

In line with the international standards H.323 or SIP, this device is suitable for connection to the innovaphone PBX or SIP server or other systems with comparable technology. The existing interfaces may only be used for appropriate purposes as follows:

<i>Symbol</i>	<i>Use</i>
BRI	RJ45 (Modular Jack 8P8C) connector for ISDN Basic Rate
PRI	RJ45 (Modular Jack 8P8C) connector for ISDN Primary Rate
FXO	RJ11 (Modular Jack 6P2C) connector for analogue trunk line
TEL	RJ11 (Modular Jack 6P2C) connector for analogue end devices
ETH	RJ45 (Modular Jack 8P8C) connector for Ethernet (LAN)

Warranty

Contact the specialist dealer in case of warranty. Improper use voids warranty.

Serial number

The serial number and the hardware version for this device can be found underneath the device.

Declaration of conformity

The company innovaphone AG, Böblinger Str. 76, 71065 Sindelfingen, declares its sole responsibility that the products below comply with the basic requirements and other relevant provisions of the EMC directive 2014/30/EU and the RoHS directive 2011/65/EG when used properly. The following standards have been applied:
Product:

:: Analogue adapter innovaphone IP29 (Art. no. 01-00029-001)
:: Analogue adapter innovaphone IP29-2 (Art. no. 01-00029-003)
:: Analogue adapter innovaphone IP29-4 (Art. no. 01-00029-004)
:: VoIP gateway innovaphone IP811 (Art. no. 01-00811-001)
:: VoIP gateway innovaphone IP3011 (Art. no. 01-03011-001)
:: VoIP gateway innovaphone IP1130 (Art. no. 01-01130-001)
:: VoIP gateway innovaphone IP0011 (Art. no. 01-00011-001)
:: VoIP gateway innovaphone IP411 (Art. no. 01-00411-001)
:: VoIP gateway innovaphone IP311 (Art. no. 01-00311-001)

Directives and standards applied:

:: EN 55022:2010
:: EN 55024:2010
:: EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + AC:2011 + A2:2013
Sindelfingen, 08.03.2017

C. Bode
Carsten Bode, Technical director

FR Vos informations personnelles sont disponibles in www.innovaphone.com. Sous réserve d’erreurs, de conditions de livraison et de modifica tions techniques. Copyright © 2017 innovaphone® AG

EN (USA / Canada)

Delivery contents

End device IP29, IP29-2, IP29-4 IP311, IP411, IP811, IP0011, IP1130, IP3011, this accompanying document

Technical Data	
Power supply:	PoE according to 802.3af, Class 3
Operation temperature:	0 °C to +45 °C
Storage temperature:	-10 °C to +70 °C
Humidity:	10% to 90% (non-condensing)

Intended use

In line with the international standards H.323 or SIP, this device is suitable for connection to the innovaphone PBX or SIP server or other systems with comparable technology.

The existing interfaces may only be used for appropriate purposes as follows:

<i>Symbol</i>	<i>Use</i>
BRI	RJ45 (Modular Jack 8P8C) connector for ISDN Basic Rate
PRI	RJ45 (Modular Jack 8P8C) connector for ISDN Primary Rate
FXO	RJ11 (Modular Jack 6P2C) connector for analogue trunk line
TEL	RJ11 (Modular Jack 6P2C) connector for analogue end devices
ETH	RJ45 (Modular Jack 8P8C) connector for Ethernet (LAN)

Warranty

Contact the specialist dealer in case of warranty. Improper use voids warranty.

Serial number

The serial number and the hardware version for this device can be found underneath the device.

Industry Canada warnings

This product meets the applicable Industry Canada technical specifications. The Ringer Equivalence Number (REN) is an indication of the maximum number of devices allowed to be connected to a telephone in-terface. The termination of an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the RENs of all the devices not exceed five. This product has a Ringer Equivalence Number of 0.2

FCC Compliance statements

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the require-ments adopted by the ACTA. On the bottom of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

USOC Jack Type: RJ11C

A plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring and telephone network must comply with the applicable FCC Part 68 rules and requirements adopted by the ACTA. The Ringer Equivalence Number (REN) or this terminal is 0.2

The REN is used to determine the number of devices that may be connected to a telephone line. Excessive RENs on a telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most but not all areas, the sum of RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to a line, as

NL Verder informatie vindt u op www.innovaphone.com. Fouten, levermogelijkheden en technische veranderingen voorbehouden. Copyright © 2017 innovaphone® AG

determined by the total RENs, contact the local telephone company. For products approved after July 23, 2001, the REN for this product is part of the product identifier that has the format

US:AAAEQ##TXXXX. The digits represented by ## are the REN without a decimal point (e.g., 03 is a REN of 0.3). For earlier products, the REN is separately shown on the label. If the IP29 causes harm to the tele- phone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. But if advance notice isn’t practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary. The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens the telephone company will provide advance notice in order for you to make necessary modifications to maintain uninterrupted service. If trouble is experienced with the IP29 for repair or warranty information, please contact Geier Enterprises, #111-123 Old Denton Road, Carrollton, TX 75007 972.242.5051. If the equipment is causing harm to the telephone network, the telephone company may request that you disconnect the equipment until the problem is resolved. Do NOT attempt to repair this equipment! Connection to party line service is subject to state tariffs. Contact the state public utility commission, public service commission or corporation commission for information.

If your home has specially wired alarm equipment connected to the telephone line, ensure the installation of the IP29 does not disable your alarm equipment. If you have questions about what will disable alarm equipment, consult your telephone company or a qualified installer. To avoid risk of fire, use 26 AWG or higher wiring to connect the FXO telecom ports.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to thefollowing two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interfe- rence that may cause undesired operation.

Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be deter- mined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna / Increase the separation between the equipment and receiver / Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected / Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

EN Quick Installation Guide for innovaphone gateways and analogue adapters

Set-up

🔌 When installing the device, please ensure it has sufficient ventila- tion, especially when the device is installed in a closed cabinet. A special frame for 19" racks is available for mounting two devices in one height unit, (product number 01-00999-001). The device is only designed for use in dry rooms. Operating temperature is between 0 °C and 45 °C with relative humidity of 10 % to 90 % (non-condensing). Hardware problems can occur if the device is used in environments outside of this range. Please wait until the device has adapted to the new environment before carefully putting the device into operation.

✕ Reduce the risk of accidents by laying the connecting cables carefully. Take care not to bend, pull or put too much mechani- cal strain on all connecting cables.

Power supply

🔌 The power is supplied by Power over Ethernet (PoE) accord- ing to IEEE 802.3af.

🔌 **Ready** The device is switched on as soon as it is connected to the power supply and the LED labelled Ready is illuminated. The device cannot be operated if the network fails. However, the device maintains its settings.

Configuration

📄 Use an Ethernet cable to connect the device to your network. Device configuration takes place over a web browser using the device’s IP address. There are various different ways of putting a device into operation and assigning an IP address to it. Initially, the device will try to establish a connection to the DHCP server. If this is possible and the device is in the same subnet, the NetBIOS method can be used. The NetBIOS name is made up of the device model and part of the MAC address as follows: IPXXX-YY-YY-YY, whereby the symbol X should be replaced with the device model name and the symbol Y with the last three Byte of the gateway’s MAC address(e.g. IP6010-06-15-B2 or IP28-05-14-B1). The MAC address can be found on the sticker at the back of the device. If your device is in a different subnet, access can take place over the IP address. You can determine which IP address has been assigned with the help of the MAC address from the DHCP lease. If it is not possible to set up a connection to a DHCP server, it is necessary to short press the Reset button. This assigns a static IP address to both Ethernet ports – either 192.168.0.1 (ETH0) or 192.168.1.1 (ETH1). Attention: the computer has to be in the same subnet.

Wizard

Your innovaphone device’s configuration is password protected. As soon as you have entered the NetBIOS_name or the IP address in the browser, a login window opens automatically. You must enter your user name and password here. The pre-set user name in default state is admin. The password is derived from the product name of the device in lowercase letters. The browser goes to

NL Verder informatie vindt u op www.innovaphone.com. Fouten, levermogelijkheden en technische veranderingen voorbehouden. Copyright © 2017 innovaphone® AG

FR

Contenu

Appareil IP29, IP29-2, IP29-4, IP311, IP411, IP811, IP0011, IP1130, IP3011, cette notice

Données techniques

Alimentation :	PoE selon 802.3af, Classe 3
Fonctionnement :	0 °C à +45 °C
Stockage :	-10 °C à +70 °C
Humidité ambiante :	10% à 90% (sans condensation)

Utilisation conforme

Cet appareil peut être connecté, entre autre, au PBX innovaphone, au serveur SIP, ou à tout autre système techniquement similaire, selon les standards internationaux H.323 ou SIP.

L'utilisation n'est conforme que si le mode d'application suivant pour les connexions est respecté :

<i>Symbol</i>	<i>Application</i>
BRI	Connexion RJ45 (Modular Jack 8P8C) pour Basic Rate RNIS
PRI	Connexion RJ45 (Modular Jack 8P8C) pour interface multiplex primaire RNIS
FXO	Connexion RJ11 (Modular Jack 6P2C) pour ligne téléphonique analogue
TEL	Connexion RJ11 (Modular Jack 6P2C) pour terminaux analogiques
ETH	Connexion RJ45 (Modular Jack 8P8C) pour Ethernet (LAN)

Garantie

Le revendeur est l’interlocuteur à contacter pour toutes les prestations de garantie éventuelles. Le droit à la garantie est annulé en cas d’uti-lisation non conforme.

Numéro de série

Le numéro de série ainsi que la version hardware figurent au dos de l’appareil.

Déclaration de conformité (Europe)

La société innovaphone AG, Böblinger Str. 76, 71065 Sindelfingen, déclare, sous sa propre et exclusive responsabilité, que les produits décrits ci-dessous, s’ils sont utilisés conformément aux prescriptions d’innovaphone, sont conformes aux exigences élémentaires et aux spé-cifications correspondantes des directives CEM 2014/30/EU et RoHS 2011/65/EU. Les normes suivantes ont été appliquées:
Produit :

:: Adaptateur analogique innovaphone IP29 (Réf. No. 01-00029-001)
:: Adaptateur analogique innovaphone IP29-2 (Réf. No. 01-00029-003)
:: Adaptateur analogique innovaphone IP29-4 (Réf. No. 01-00029-004)
:: Passerelle VoIP innovaphone IP811 (Réf. No. 01-00811-001)
:: Passerelle VoIP innovaphone IP3011 (Réf. No. 01-03011-001)
:: Passerelle VoIP innovaphone IP1130 (Réf. No. 01-01130-001)
:: Passerelle VoIP innovaphone IP0011 (Réf. No. 01-00011-001)
:: Passerelle VoIP innovaphone IP411 (Réf. No. 01-00411-001)
:: Passerelle VoIP innovaphone IP311 (Réf. No. 01-00311-001)

Normes et directives appliquées :

:: EN 55022:2010
:: EN 55024:2010
:: EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + AC:2011 + A2:2013
Sindelfingen, le 08.03.2017

C. Bode
Carsten Bode, Directeur du service Développement

FR Guide rapide d’installation pour passerelles innovaphone et adaptateurs analogiques

Montage

🔌 Pendant le montage de l’appareil, veillez à une aération suffisante, en particulier dans des armoires fermées. Un rack de montage est disponible pour armoire 19" permettant de ranger deux appareils sur une unité de hauteur (article no. : 01-00999-001). L’appareil doit être installé à l’abri de l’humidité. La température de fonctionne- ment varie entre 0 et 45 °C pour un taux d’humidité de 10 % à 90 % (sans condensation). Si l’appareil est exposé à un environnement non respectueux de ces directives, son fonctionnement pourrait en être perturbé. Veuillez donc procéder avec soin à la mise en service et veiller à ce que l’appareil se soit bien adapté aux conditions d’environ- nement.

✕ Installer les câbles de connexion de manière à exclure le risque de trébucher. Les câbles connectés ne doivent pas être pliés excessivement, ni étirés, ni soumis à aucune autre contrainte mécanique.

Alimentation électrique

🔌 L’alimentation électrique est réalisée via Power over Ethernet (PoE) selon IEEE 802.3af.

🔌 **Ready** Dès que l’alimentation électrique est raccordée, l’appareil est prêt à fonctionner et la DEL „Ready“ s’allume. L’appareil ne fonctionne pas pendant une panne de réseau. Cependant les paramètres confi-gurés sont conservés.

Configuration

📄 Connectez l’appareil à votre réseau avec un câble Ethernet. La configuration est effectuée via navigateur web par l’adresse IP de l’appareil. Il existe différentes possibilités de mettre l’appareil en service et de lui attribuer une adresse IP. Pour commencer, l’appareil va essayer d’établir une liaison vers le serveur DHCP. La méthode NetBIOS peut être appliquée lorsque cette liaison est établie et que l’appareil est dans le même sous-réseau. Le nom NetBIOS se compose du type d’appareil et d’une partie de l’adresse MAC, selon le modèle suivant : IPXXX-YY-YY-YY. Les X sont remplacés par le type, les Y par les trois derniers octets de l’adresse MAC de l’appareil (p. ex. IP6010-06-15-B2 ou IP28-05-14-B1). L’adresse MAC figure sur l’étiquette au dos de l’appareil. Si l’appareil est dans un autre sous-réseau, l’accès peut être réalisé par l’adresse IP. Vous pouvez sélectionner dans les fichiers DHCP Leases l’adresse IP attribuée en utilisant l’adresse MAC. Si aucune connexion ne peut être réalisée vers un serveur DHCP, il suffit d’appuyer brièvement sur le bouton Reset. Ensuite une adresse IP statique est attribuée au port Ethernet statistique 192.168.0.1 (ETH0). Attention, à cet effet l’ordinateur doit être dans le même sous-réseau.

Wizard

La configuration de votre appareil innovaphone est protégée par mot de passe. Dès que vous avez entré le nom NetBIOS ou l’ad- resse IP dans le navigateur, une fenêtre d’enregistrement s’ouvre automatiquement pour entrer votre identifiant et votre mot de passe. Le nom d’utilisateur par défaut à la livraison de l’appareil est « admin ». Le mot de passe est dérivé du nom de l’appareil en caractères minuscules.

ES Para más información, visite nuestra página web www.innovaphone.com. Excepto o salvo error u omisión. Los plazos de entrega y modificaciones técnicas pueden estar sujetas a cambios. Copyright © 2017 innovaphone® AG

FR (Canada)

Contenu

Appareil IP29, IP29-2, IP29-4, IP311, IP411, IP811, IP0011, IP1130, IP3011, cette notice

Données techniques

Alimentation :	PoE selon 802.3af, Classe 3
Fonctionnement :	0 °C à +45 °C
Stockage :	-10 °C à +70 °C
Humidité ambiante :	10% à 90% (sans condensation)

<

IT

Fornitura

Endgeràt IP29, IP29-2, IP29-4, IP311, IP411, IP811, IP0011, IP1130, IP3011, questo documento accompagnatorio

Dati tecnici	
Alimentazione:	PoE secondo 802.3af, Class 3
Temp. di esercizio:	da 0 °C a +45 °C
Temp. di stoccaggio:	da -10 °C a +70 °C
Umidità:	dal 10% al 90% (non condensata)

Conformità d'uso

Questo dispositivo è adatto, fra l'altro, per il collegamento secondo gli standard internazionali H.323 o SIP all'innovaphone PBX o SIP Server o a sistemi tecnicamente comparabili.

Per un corretto utilizzo, le connessioni presenti possono essere utilizzate solo come segue:

Simbolo	Impiego
BRI	Connessione RJ45 (Modular Jack 8P8C) per ISDN Basic Rate
PRI	Connessione RJ45 (Modular Jack 8P8C) per flusso primario ISDN PRI
FXO	Connessione RJ11 (Modular Jack 6P2C) per linea pubblica analogica
TEL	Connessione RJ11 (Modular Jack 6P2C) per terminali analogici
ETH	Connessione RJ45 (Modular Jack 8P8C) per Ethernet (LAN)

Garanzia

Il contatto per eventuali prestazione in garanzia è il Rivenditore. La garanzia decade in caso di utilizzo non corretto.

Numero di serie

Il numero di serie e la versione Hardware di questo dispositivo si trovano sulla parte inferiore del dispositivo.

Simbolo	Impiego
BRI	Connessione RJ45 (Modular Jack 8P8C) per ISDN Basic Rate
PRI	Connessione RJ45 (Modular Jack 8P8C) per flusso primario ISDN PRI
FXO	Connessione RJ11 (Modular Jack 6P2C) per linea pubblica analogica
TEL	Connessione RJ11 (Modular Jack 6P2C) per terminali analogici
ETH	Connessione RJ45 (Modular Jack 8P8C) per Ethernet (LAN)

Simbolo	Impiego
BRI	Connessione RJ45 (Modular Jack 8P8C) per ISDN Basic Rate
PRI	Connessione RJ45 (Modular Jack 8P8C) per flusso primario ISDN PRI
FXO	Connessione RJ11 (Modular Jack 6P2C) per linea pubblica analogica
TEL	Connessione RJ11 (Modular Jack 6P2C) per terminali analogici
ETH	Connessione RJ45 (Modular Jack 8P8C) per Ethernet (LAN)

Simbolo	Impiego
BRI	Connessione RJ45 (Modular Jack 8P8C) per ISDN Basic Rate
PRI	Connessione RJ45 (Modular Jack 8P8C) per flusso primario ISDN PRI
FXO	Connessione RJ11 (Modular Jack 6P2C) per linea pubblica analogica
TEL	Connessione RJ11 (Modular Jack 6P2C) per terminali analogici
ETH	Connessione RJ45 (Modular Jack 8P8C) per Ethernet (LAN)

Simbolo	Impiego
BRI	Connessione RJ45 (Modular Jack 8P8C) per ISDN Basic Rate
PRI	Connessione RJ45 (Modular Jack 8P8C) per flusso primario ISDN PRI
FXO	Connessione RJ11 (Modular Jack 6P2C) per linea pubblica analogica
TEL	Connessione RJ11 (Modular Jack 6P2C) per terminali analogici
ETH	Connessione RJ45 (Modular Jack 8P8C) per Ethernet (LAN)

Simbolo	Impiego
BRI	Connessione RJ45 (Modular Jack 8P8C) per ISDN Basic Rate
PRI	Connessione RJ45 (Modular Jack 8P8C) per flusso primario ISDN PRI
FXO	Connessione RJ11 (Modular Jack 6P2C) per linea pubblica analogica
TEL	Connessione RJ11 (Modular Jack 6P2C) per terminali analogici
ETH	Connessione RJ45 (Modular Jack 8P8C) per Ethernet (LAN)

Simbolo	Impiego
BRI	Connessione RJ45 (Modular Jack 8P8C) per ISDN Basic Rate
PRI	Connessione RJ45 (Modular Jack 8P8C) per flusso primario ISDN PRI
FXO	Connessione RJ11 (Modular Jack 6P2C) per linea pubblica analogica
TEL	Connessione RJ11 (Modular Jack 6P2C) per terminali analogici
ETH	Connessione RJ45 (Modular Jack 8P8C) per Ethernet (LAN)

Configurazione

Allacciate l'apparecchio tramite un cavo Ethernet alla vostra LAN. La configurazione avviene tramite un Webbrowser e att-raverso l'indirizzo IP dell'apparecchio. Ci sono diversi modi per attivare il dispositivo ed assegnargli un indirizzo IP. Dapprima il dispositivo cercherà di instaurare una connessione al Server DHCP. Se ciò va a buon fine ed il dispositivo si trova nella stessa sottorete, è possibile utilizzare il metodo NetBIOS. Il nome NetBIOS è dato dal modello del dispositivo e da una parte dell'indirizzo MAC secondo il seguente modello: IPXXX-YYYY-YY. I caratteri X vengono sostituiti dal modello del dispositivo ed i caratteri Y con gli ultimi tre Byte dell'indirizzo MAC del dispositivo (es. IP6010-06-15-B2 oppure IP28-05-14-B1). L'indirizzo MAC si trova sull'etichetta posta sul retro del dispositivo. Se il dispositivo si trova in un'altra sottorete, l'accesso è possibile tramite l'indirizzo IP. A tal scopo potete leggere dai DHCP Leases l'indirizzo IP assegnato tramite l'indirizzo MAC. Se non fosse possibile creare una connessione ad un Server DHCP, è necessario premere solo brevemente il Reset Button. In seguito, alla porta Ethernet viene assegnato un indirizzo IP 192.168.0.1 statistico (ETH0). Attenzione: allo scopo il PC deve trovarsi nella stessa sottorete.

Wizard

La configurazione del Vostro dispositivo innovaphone è protetta da password. Non appena avete inserito nel Browser il nome Net-BIOS o l'indirizzo IP, si apre automaticamente una finestra di registrazione nella quale dovete registrare nome utente e password. Il nome utente predefinito al momento della consegna è admin. La password deriva dal nome di prodotto del dispositivo in minuscolo. Ad uno dei primi collegamenti verrete instradati automaticamente al Wizard. Vi supporta nei primi passi della configurazione ed è un aiuto per una configurazione di base fondamentale del Vostro dispositivo innovaphone. Sulla prima pagina del Wizard si possono definire i parametri di accesso per la rete come indirizzo IP, maschera rete, standard gateway e VLAN-ID. Se i campi vengono lasciati vuoti, il gateway viene configurato come DHCPClient. Per evitare accessi non autorizzati, cambiate anche su questa pagina i dati di accesso e stabilite nuovi nomi utente e password. La seconda pagina del Wizard consente l'inserimento del file di licenza. Se attualmente non disponete di nessuna licenza, potete anche riportarla successivamente nel campo General/License nella superficie Web. Se dovete configurare un gateway previsto per il funzionamento di un'innovaphone PBX, potete effettuare nel Wizard come successiva anche la prima configurazione PBX. Potete ad esempio definire per un dispositivo la modalità Master o Slave. In modalità Master, si assegna un nome di sistema per tutte le installazioni PBX in rete ed uno proprio

Dichiarazione di conformità

La società innovaphone AG, Boblinger Str. 76, 71065 Sindelfingen dichiara sotto la propria responsabilità che i seguenti prodotti, se impiegati in modo appropriato, rispettano i requisiti essenziali e le altre disposizioni della direttiva EMC 2014/30/EU e della direttiva RoHS 2011/65/EU. Sono state applicate le seguenti norme:

Prodotto:	
:: Adattatore analogico innovaphone IP29 (n. art. 01-00029-001)	
:: Adattatore analogico innovaphone IP29-2 (n. art. 01-00029-003)	
:: Adattatore analogico innovaphone IP29-4 (n. art. 01-00029-004)	
:: Gateway VoIP innovaphone IP811 (n. art. 01-00811-001)	
:: Gateway VoIP innovaphone IP3011 (n. art. 01-03011-001)	
:: Gateway VoIP innovaphone IP1130 (n. art. 01-01130-001)	
:: Gateway VoIP innovaphone IP0011 (n. art. 01-00011-001)	
:: Gateway VoIP innovaphone IP411 (n. art. 01-00411-001)	
:: Gateway VoIP innovaphone IP311 (n. art. 01-00311-001)	
Linee guida e norme applicate:	
:: EN 55022:2010	
:: EN 55024:2010	
:: EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + AC:2011 + A2:2013	
Sindelfingen, 08.03.2017	
Carsten Bode, Responsabile sviluppo	 <i>C. Bode</i>

Simbolo	Impiego
BRI	Connessione RJ45 (Modular Jack 8P8C) per ISDN Basic Rate
PRI	RJ45 (Modular Jack 8P8C) aansluiting voor ISDN primaire multiplex interface
FXO	RJ11 (Modular Jack 6P2C) aansluiting voor analoge lijnen
TEL	RJ11 (Modular Jack 6P2C) aansluiting voor analoge eindtoestellen
ETH	RJ45 (Modular Jack 8P8C) aansluiting voor Ethernet (LAN)

Simbolo	Impiego
BRI	Connessione RJ45 (Modular Jack 8P8C) per ISDN Basic Rate
PRI	RJ45 (Modular Jack 8P8C) aansluiting voor ISDN primaire multiplex interface
FXO	RJ11 (Modular Jack 6P2C) aansluiting voor analoge lijnen
TEL	RJ11 (Modular Jack 6P2C) aansluiting voor analoge eindtoestellen
ETH	RJ45 (Modular Jack 8P8C) aansluiting voor Ethernet (LAN)

Simbolo	Impiego
BRI	Connessione RJ45 (Modular Jack 8P8C) per ISDN Basic Rate
PRI	RJ45 (Modular Jack 8P8C) aansluiting voor ISDN primaire multiplex interface
FXO	RJ11 (Modular Jack 6P2C) aansluiting voor analoge lijnen
TEL	RJ11 (Modular Jack 6P2C) aansluiting voor analoge eindtoestellen
ETH	RJ45 (Modular Jack 8P8C) aansluiting voor Ethernet (LAN)

Simbolo	Impiego
BRI	Connessione RJ45 (Modular Jack 8P8C) per ISDN Basic Rate
PRI	RJ45 (Modular Jack 8P8C) aansluiting voor ISDN primaire multiplex interface
FXO	RJ11 (Modular Jack 6P2C) aansluiting voor analoge lijnen
TEL	RJ11 (Modular Jack 6P2C) aansluiting voor analoge eindtoestellen
ETH	RJ45 (Modular Jack 8P8C) aansluiting voor Ethernet (LAN)

per questo PBX. È inoltre possibile specificare il prefisso per la linea esterna ed anche configurare i primi utenti. In modalità Slave si inseriscono i parametri di accesso per il Master PBX. Inoltre, nelle pagine successive è anche possibile definire le differenti interfacce del Vostro dispositivo ed un SIP-Trunk.

Nell'ultima pagina del Wizard Vi vengono nuovamente mostrate le impostazioni per un controllo. E' sempre possibile indietro e modificare le impostazioni nelle pagine precedenti. Dopo che avete chiuso il Wizard con Finish, si effettua un Reset e venite indirizzato all'amministrazione generale dell'apparecchio. Ulteriori informazioni per la configurazione del Vostro gateway sono disponibili all'indirizzo: http://wiki.innovaphone.com.

Ripristinare

Un innovaphone gateway o un adattatore analogico dispone di quattro differenti varianti di Reset. Tramite un Reset breve il dispositivo viene nuovamente lanciato. Non si deve premere il Reset Button più di 2 secondi. Sono mantenuti i dati di configurazione. Se il tasto di reset viene premuto da 2 a 6 secondi, il dispositivo comuta in modalità mini firmware. Questa modalità permette di passare da un firmware non-boot al mini firmware. Tramite l'interfaccia Web del mini firmware è possibile caricare sul dispositivo un nuovo firmware. Nel caso di un reset da 6 a 12 secondi, il dispositivo non si riavvia, ma commuta in modalità TFTP per poter eseguire comandi tramite gload (vedi l'innovaphone Wiki). Ci sono due possibilità per lasciare la modalità TFTP: si interrompe per un attimo l'alimentazione oppure si esegue un breve Reset. Per eseguire un Reset lungo, si deve premere il Reset Button per più di 12 secondi. La memoria Flash viene in tal modo cancellata ed il dispositivo riportato allo stato della consegna. Si passa poi in modalità TFTP. Il LED del dispositivo lampeggia fino a quando la memoria non è stata completamente cancellata.

Si prega di non effettuare nel frattempo nessun nuovo reset e di non interrompere l'alimentazione.

Attenzione! Per evitare di ripristinare accidentalmente un dispositivo allo stato della consegna, fate particolare attenzione a quanto tempo tenete premuto il Reset Button!

NL

Inhoud

Eindtoestel IP29, IP29-2, IP29-4, IP311, IP411, IP811, IP0011, IP1130, IP3011, deze bijsluiter

Technische gegevens	
Stroomverzorging:	PoE naar 802.3af, Class 3
Bedrijfstemperatuur:	0 °C tot +45 °C
Opslagtemperatuur:	-10 °C tot +70 °C
Luchtvochtigheid:	10% tot 90% (niet condensierend)

Beoogd gebruik

In lijn met de internationale standaards H.323 of SIP is dit apparaat geschikt voor aansluiting op de innovaphone PBX of SIP server of technisch vergelijkbare installaties.

Voor correct gebruik dienen de aanwezige aansluitingen alleen als volgt gebruikt te worden:

Symbol	Gebruik
BRI	RJ45 (Modular Jack 8P8C) aansluiting voor ISDN Basic Rate
PRI	RJ45 (Modular Jack 8P8C) aansluiting voor ISDN primaire multiplex interface
FXO	RJ11 (Modular Jack 6P2C) aansluiting voor analoge lijnen
TEL	RJ11 (Modular Jack 6P2C) aansluiting voor analoge eindtoestellen
ETH	RJ45 (Modular Jack 8P8C) aansluiting voor Ethernet (LAN)

Symbol	Gebruik
BRI	Connessione RJ45 (Modular Jack 8P8C) per ISDN Basic Rate
PRI	RJ45 (Modular Jack 8P8C) aansluiting voor ISDN primaire multiplex interface
FXO	RJ11 (Modular Jack 6P2C) aansluiting voor analoge lijnen
TEL	RJ11 (Modular Jack 6P2C) aansluiting voor analoge eindtoestellen
ETH	RJ45 (Modular Jack 8P8C) aansluiting voor Ethernet (LAN)

Symbol	Gebruik
BRI	Connessione RJ45 (Modular Jack 8P8C) per ISDN Basic Rate
PRI	RJ45 (Modular Jack 8P8C) aansluiting voor ISDN primaire multiplex interface
FXO	RJ11 (Modular Jack 6P2C) aansluiting voor analoge lijnen
TEL	RJ11 (Modular Jack 6P2C) aansluiting voor analoge eindtoestellen
ETH	RJ45 (Modular Jack 8P8C) aansluiting voor Ethernet (LAN)


Symbol	Gebruik
BRI	Connessione RJ45 (Modular Jack 8P8C) per ISDN Basic Rate
PRI	RJ45 (Modular Jack 8P8C) aansluiting voor ISDN primaire multiplex interface
FXO	RJ11 (Modular Jack 6P2C) aansluiting voor analoge lijnen
TEL	RJ11 (Modular Jack 6P2C) aansluiting voor analoge eindtoestellen
ETH	RJ45 (Modular Jack 8P8C) aansluiting voor Ethernet (LAN)


Symbol	Impiego
BRI	Connessione RJ45 (Modular Jack 8P8C) per ISDN Basic Rate
PRI	RJ45 (Modular Jack 8P8C) aansluiting voor ISDN primaire multiplex interface
FXO	RJ11 (Modular Jack 6P2C) aansluiting voor analoge lijnen
TEL	RJ11 (Modular Jack 6P2C) aansluiting voor analoge eindtoestellen
ETH	RJ45 (Modular Jack 8P8C) aansluiting voor Ethernet (LAN)

Locatie


Let er bij het plaatsen van het apparaat op dat er voldoende ventilatie is, vooral wanneer het apparaat in een gesloten kast staat. Voor inbouw in een 19" kastsysteem is een speciaal frame verkrijgbaar dat plaats biedt aan twee apparaten per hoogte-eenheid. (Artikelnummer 01-00999-001). Het apparaat is alleen bedoeld voor gebruik in droge ruimtes. De bedrijfstemperatuur ligt tussen 0 en 45 °C bij een relatieve vochtigheid van 10% tot 90% (niet condensierend). Als het apparaat in een omgeving gebruikt wordt met waardes die hier buiten vallen, kunnen er eventueel hardware storingen ontstaan. Zorg er dus voor dat u het apparaat voorzichtig in gebruik neemt, en dat het zich aan de omgevingsomstandigheden heeft kunnen aanpassen.

Leg de aansluitingen altijd zo aan dat u er niet over striuvelt. Zorg ervoor dat de aangesloten kabels niet te veel gebogen worden, er niet te veel aan getrokken wordt of deze op een andere manier beschadigd worden.

Stroomvoorziening	
	De stroomvoorziening verloopt via Power over Ethernet (PoE) naar IEEE 802.3af.

Zodra de voeding is aangesloten, wordt het apparaat ingeschakeld en het LED-lampje met daarop Ready begint te branden. Tijdens een stroomstoring is het apparaat niet operationeel. De instellingen van het toestel blijven echter behouden.


Configuratie

Sluit het apparaat via een Ethernet-kabel aan op uw netwerk. De configuratie vindt d.m.v. de webbrower plaats via het IP-adres van het apparaat.

Er zijn verschillende manieren het apparaat in gebruik te nemen, en het een IP-adres toe te wijzen. Het apparaat zal allereerst proberen een verbinding te maken met de DHCP-server. Zodra deze tot stand komt, en het apparaat zich in het zelfde subnet bevindt, kan de NetBI-OS-methode worden toegepast. De NetBIOS-naam is afgeleid van de typenaam van het apparaat en een deel van het MAC-adres volgens het volgende formaat: IPXXX-YY-YYYY. Hierbij staat X voor de typenaam en Y voor de laatste drie bytes van het MAC-adres van het apparaat (bv. IP6010-06-15-B2-of IP28-05-14-B1). Het MAC-adres is te vinden op het etiket aan de achterkant van het apparaat Als het apparaat zich in een ander subnet bevindt, kunt u via het IP-adres toegang krijgen. Hiervoor kunt u het toegewezen IP-adres met behulp van het MAC-adres uit de DHCP-leases uitlezen.

Indien geen verbinding met een DHCP-server gemaakt kan worden, hoeft u slechts de reset-knop kort ingedrukt te houden. Daarna krijgt de ethernetport een statisch IP-adres 192.168.0.1 (ETH0) toegewezen. Let op, hiervoor moet de computer zich in hetzelfde subnet bevinden.

Wizard

De configuratie van uw innovaphone apparaat is beveiligd met een wachtwoord. Zodra u de NetBIOS-Naam of het IP-adres in de browser invoert heeft, opent automatisch een login-scherm waar u gebruikersnaam en paswoord in moet voeren. De bij aflevering standaard ingestelde gebruikersnaam is admin. Het paswoord is de productnaam in kleine letters. Wanneer u zich voor de eerste keer aanmeldt, wordt u automatisch doorgestuurd naar de Wizard. Deze begeleidt u bij de eerste configuratie stappen, en is een hulpmiddel bij de basisconfiguratie van uw innovaphone apparaat. Op de eerste pagina van de wizard kunnen de toegangsparameters voor het netwerk, zoals het IP-adres, netwerk masker, standaard gateway, en VLANID gedefinieerd worden. Als deze velden leeg gelaten worden, wordt het apparaat als DHCP-client geconfigureerd. Om ongeautoriseerde toegang te voorkomen, moet u op deze pagina de toegangsgegevens veranderen en een nieuwe gebruikersnaam en paswoord instellen. Op de tweede pagina van de wizard kunt u licentie-bestanden importeren.

Als u op dit moment geen licenties heeft, kunt u deze ook later onder General/ License in de webinterface uploaden. Als u een gateway configureert die als innovaphone PBX gebruikt zal worden, kunt u met

Conformiteitsverklaring

De firma innovaphone AG, Böblinger Str. 76, 71065 Sindelfingen, verklaart onder eigen verantwoordelijkheid, dat de hieronder vermelde producten bij beoogd gebruik voldoen aan de fundamentele voorwaarden en andere relevante bepalingen van de EMC-richtlijn 2014/30/EU en de RoHS-richtlijn 2011/65/EU. De volgende normen zijn toegepast:

Product:	
:: Analooq adapter innovaphone IP29 (Art. nr. 01-00029-001)	
:: Analooq adapter innovaphone IP29-2 (Art. nr. 01-00029-003)	
:: Analooq adapter innovaphone IP29-4 (Art. nr. 01-00029-004)	
:: VoIP Gateway innovaphone IP811 (Art. nr. 01-00811-001)	
:: VoIP Gateway innovaphone IP3011 (Art. nr. 01-03011-001)	
:: VoIP Gateway innovaphone IP1130 (Art. nr. 01-01130-001)	
:: VoIP Gateway innovaphone IP0011 (Art. nr. 01-00011-001)	
:: VoIP Gateway innovaphone IP411 (Art. nr. 01-00411-001)	
:: VoIP Gateway innovaphone IP311 (Art. nr. 01-00311-001)	
Toegepaste richtlijnen en normen:	
:: EN 55022:2010	
:: EN 55024:2010	
:: EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + AC:2011 + A2:2013	
Sindelfingen, 08.03.2017	
Carsten Bode, Hoofd Ontwikkeling	 <i>C. Bode</i>

Symbol	Gebruik
BRI	RJ45 (Modular Jack 8P8C) aansluiting voor ISDN Basic Rate
PRI	RJ45 (Modular Jack 8P8C) aansluiting voor ISDN primaire multiplex interface
FXO	RJ11 (Modular Jack 6P2C) aansluiting voor analoge lijnen
TEL	RJ11 (Modular Jack 6P2C) aansluiting voor analoge eindtoestellen
ETH	RJ45 (Modular Jack 8P8C) aansluiting voor Ethernet (LAN)

Symbol	Gebruik
BRI	Connessione RJ45 (Modular Jack 8P8C) per ISDN Basic Rate
PRI	RJ45 (Modular Jack 8P8C) aansluiting voor ISDN primaire multiplex interface
FXO	RJ11 (Modular Jack 6P2C) aansluiting voor analoge lijnen
TEL	RJ11 (Modular Jack 6P2C) aansluiting voor analoge eindtoestellen
ETH	RJ45 (Modular Jack 8P8C) aansluiting voor Ethernet (LAN)


Symbol	Impiego
BRI	Connessione RJ45 (Modular Jack 8P8C) per ISDN Basic Rate
PRI	RJ45 (Modular Jack 8P8C) aansluiting voor ISDN primaire multiplex interface
FXO	RJ11 (Modular Jack 6P2C) aansluiting voor analoge lijnen
TEL	RJ11 (Modular Jack 6P2C) aansluiting voor analoge eindtoestellen
ETH	RJ45 (Modular Jack 8P8C) aansluiting voor Ethernet (LAN)

Symbol	Impiego
BRI	Connessione RJ45 (Modular Jack 8P8C) per ISDN Basic Rate
PRI	RJ45 (Modular Jack 8P8C) aansluiting voor ISDN primaire multiplex interface
FXO	RJ11 (Modular Jack 6P2C) aansluiting voor analoge lijnen
TEL	RJ11 (Modular Jack 6P2C) aansluiting voor analoge eindtoestellen
ETH	RJ45 (Modular Jack 8P8C) aansluiting voor Ethernet (LAN)

de Wizard vervolgens ook eerste PBX-configuraties uitvoeren. U kunt bijvoorbeeld de master of slave-modus voor een apparaat bepalen. In de master modus wijst u een systeemnaam toe voor alle PBXinstallaties in het netwerk en een eigen naam voor deze PBX. Bovendien kunt u het netnummer voor een buitenlijn bepalen, en tevens de eerste deelnemer configureren. In de slave modus worden de toegangsparameters voor de master-PBX opgeslagen. Vervolgens kunnen op de volgende pagina's ook nog de verschillende interfaces van het apparaat en een SIP trunk gedefinieerd worden.

Op de laatste pagina van de wizard kunt u de instellingen die u heeft ingevoerd controleren. U kunt altijd teruggaan en de instellingen op de vorige pagina weer veanderen. Wanneer u de Wizard met Finish beëindigt, wordt een rest uitgevoerd en wordt u naar het algemene apparaatbeheer doorgestuurd. Meer informatie over de configuratie van uw gateway, vindt u op http://wiki.innovaphone.com.

Reset

Een innovaphone gateway of analoog adapter heeft vier verschillende reset opties. Met een korte reset wordt het apparaat opnieuw gestart. De resetknop mag niet langer dan 2 seconden worden ingedrukt. De configuratiegegevens blijven behouden. Wanneer de resetknop 2 tot 6 seconden ingedrukt wordt, gaat het apparaat over in de minifirmware-modus. Deze modus maakt het mogelijk van een niet bootende firmware naar minifirmware te wisselen. Via de webinterface van de minifirmware kan een nieuwe firmware op het apparaat geladen worden. Bij een reset van 6 tot 12 seconden start het apparaat niet opnieuw, maar gaat het in de TFTP-modus, om daarna bevelen via gload uit te voeren (zie innovaphone wiki). Er zijn twee manieren om de TFTP-modus te verlaten: u kunt een moment de stroomvoorziening onderbreken of een korte reset uitvoeren. Om een lange reset uit te voeren, dient u de reset-knop langer dan 12 seconden ingedrukt te houden. Het flashgeheugen wordt gewist en het apparaat wordt naar de leveringstoestand teruggezet. Dan gaat het in de TFTP-modus. De LED van het apparaat flikkert tot het geheugen volledig gewist is. Voer gedurende deze tijd a.u.b. geen nieuwe reset uit en onderbreek de stroomvoorziening niet.

Let op! Let er goed op hoe lang u de reset-knop indrukt, zodat u het apparaat niet per ongeluk naar de leveringstoestand terugzet!

ES

Contenido

Endgeràt IP29, IP29-2, IP29-4, IP311, IP411, IP811, IP0011, IP1130, IP3011, la presente hoja explicativa

Datos técnicos	
Fuente de alimentación:	PoE según IEEE 802.3af, Clase 3
Temp. de funcionamiento:	0 °C hasta +45 °C
Temp	